

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

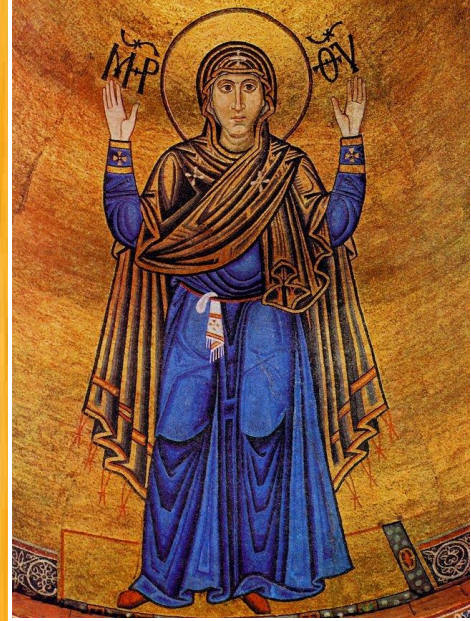


№ 41
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

October 9 – 2022 – 9 ЖОВТНЯ
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



The Immutable wall, Oranta from St. Sophia in Kyiv, constantly prays for Ukraine, and while she is raising her hands there is no way that Ukraine will perish. Blessed Virgin Mary, and Mother of our Savior, bring peace in our troubled hearts, teach us how to pray well, and point to us the Way, the Truth, and the Life. Teach us how to: Love others, Understand others, Care for others.

ПРЕЧИСТА ДІВО МАРІЄ,
МАТИ ХРИСТОВА, ПОКРИЙ
НАС СВОЇМ ПОКРОВОМ!



Chapel of Franciscan Sisters in Neapoli
Our Lady of Kyiv, pray for us!



ПЕЧЕННЯ
БАРАБОЛІ
НА
«НОВОМУ
СОКОЛІ»
10/2/2022
BAKING
POTATOES
AT
PLAST
CAMP

№ 41
О С Т О В Е Р
9
2
0
2
2

CHURCH BULLETIN

October 9 – 2022 – 9 жовтня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Nathanael DuBois – dad
(Mary Ann DuBois) **STREAMING**

October 9: 18 S. aft. P. – 18 Н. По З. Св. Д.
No noon Liturgy during the summer

Monday, October 10 жовтня, понеділок
No Liturgy – Clergy Retreat

Tuesday, October 11 жовтня, вівторок
7:00 AM Blessings of health and Salvation on
Mrs. Julie Topor (requ. by the Morenos)

Wednesday, October 12 жовтня, середа
7:00 AM Blessings of health and Salvation on
Mr. Charlie Pisarek (requ. by the Morenos)

Thursday, October 13 жовтня, четвер
7:00 AM +John & Mary Colomon
(Allen and Nadine Burkholder)

Friday, October 14 жовтня, п'ятниця
7:00 AM +Petar and Milka Zvinek (Procyk Family)

Saturday, October 15 жовтня, субота
4:30 PM +Michael Sarachman – (panachyda)
(Wasył & Luba Terech) **STREAMING**

October 16: 19 S. aft. P. – 19 Н. По З. Св. Д.
No noon Liturgy during the summer

NEW ENVELOPE – НОВА КОБЕРТКА

For Museum and Library in Stamford.

Розпочинаємо нову збірку для Українського музею і бібліотеки у Стамфорді, щоб зберегти це, що в Україні тепер стараються знищити.

Eternal Light burns for
THE PEACE IN UKRAINE

Вічне Світло в честь П. Д. Марії горить За МИР в УКРАЇНІ



9 жовтня: 17 н. По З.С.Д. **STREAMING**

10:00 р. За Парохіян – For Parishioners

Свято Покрова – Свято Героїв

16 жовтня: 18 н. По З.С.Д. **STREAMING**

10:00 р. За Парохіян – For Parishioners & Panachyda

Sacraments of Baptism,
Confirmation, and Holy Eucharist
Was bestowed September 17, 2022 upon:

Nina Cook

Daughter of Sam Cook and Stephanie Hynes.
May our good and loving Lord grant His
blessings of peace, health, and happiness
upon Nina! Congratulations! Mnohaya Lita!

Ніна Коок

Донька Сема і Стефанії Гинес прийняла
тайни хрещення, миропомазання і Пресвятої
Євхаристії, 17 вересня, 2022. Благослови
Господи щастям і здоров'ям! Гратулюємо
батькам! На Многая і Благая Літа!

Banns of Matrimony (3)

Shelby Betterton, daughter of Robert &
Paula (Bocon) and
Joseph Scott Manzella, son of
Scott and Marci (Jacobs)

Наміряють вступити в стан подружжя

Шелби Бетертон, донька Роберта і
Паули (Бокон) і
Йосиф Скот Манцелла, син
Скота і Марсі (Якобс) (3)

Phone of Fr. Robert Moreno (in the case you need it):

1 (607) 857-9001

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
TIRES BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.
New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

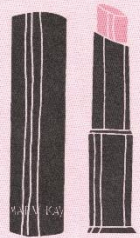
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., 2321 Millersport Hwy.
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) Amherst (Getzville Plaza)
630-0130 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays , Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays , Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

Pope Francis on Tuesday September 17, 2019 invited the faithful to open their hearts to **compassion**. Speaking during the homily at Mass in the Casa Santa Marta, he urged those present not to “close themselves” in indifference. He reflected on the Gospel reading of the day which tells of Jesus’ encounter with a widow in the city of

Nain who is mourning the death of her only son as he is taken to the grave. The evangelist does not say that Jesus had compassion, the Pope said, but that “the Lord was moved with compassion,” as if he had been overwhelmed with the sentiment. The Pope elaborated further saying it was by looking through “the lens” of compassion that Jesus sees and understands the reality of that woman. *“Compassion allows you to see reality; compassion is like the lens of the heart: it allows us to take in and understand the true dimensions. In the Gospels, Jesus is often moved by compassion. And compassion is also the language of God,”* he said. Pope Francis noted that compassion makes its appearance in the Bible long before the arrival of Christ: it was God who said to Moses, “I have witnessed the affliction of my people,” and it is thanks to the compassion of God that He sends Moses to save the people. *“Our God is a God of compassion, and compassion – we can say – is the weakness of God, but also His strength,”* he said.

Pope Francis went on to elaborate on the fact that compassion is not a feeling of pity, a sentiment, he explained, one would feel for example when seeing a dog die on the road. It is when compassion takes hold he explained, “we get involved in the problems of others”. Referring to the Multiplication of Loaves he said: “The Lord had compassion because he saw these people as sheep without a shepherd,” said the Pope, noting that the Gospel speaks, on one hand, of Jesus’ gesture of compassion, and on the other of the selfish attitude of the disciples who “seek a solution without compromise, who do not get their hands dirty, as if to leave those people to get on with it: *“If compassion is the language of God, so often human language is that of indifference,”* he said. We must ask ourselves, he said: “How many times do we look away...? By doing so we close the door to compassion,” he continued, inviting those present “to make an examination of conscience” and ask themselves whether they let the Holy Spirit take them along the road to compassion. “That it is a virtue of God,” he said. The Pope concluded reflecting further on today’s Gospel especially when the Lord said to the grieving mother: “Do not weep”.

With his caress of compassion Jesus returned the young man to his mother, the Pope said, noting that the evangelist uses the word “to return” which implies an act of justice. “Compassion takes us along the path to true justice. We must always return what rightfully belongs to someone else, and this always saves us from selfishness,



from indifference, from our own closure”. And he prayed that the Lord may also have compassion for each of us: “We need it.” (Submitted by Fr. Robert Moreno)

Що означає «бачити серцем», мати справжнє **«співчуття»**, а не просто «жалість» перед обличчям людського болю. Цій темі Папа Франциск присвятив свою проповідь під час ранкової Святої Меси, яку він очолив у «Домі Святої Марти» у вівторок 19 вересня 2017 р.

Коментуючи уривок з Євангелії від Луки (7, 11-17) про зустріч Ісуса з вдовою з Наїна, Святіший Отець зосередив увагу на темі християнського ставлення до страждання бідних і маргіналізованих.

На початку проповіді Папа зазначив, що Ісус, перебуваючи з учнями серед великого натовпу, «зумів побачити людину», «вдову, яка збиралася поховати свого єдиного сина». Він підкреслив, що у Старому Завіті найбільш бідними людьми були вдови, сироти, приїжджі та чужинці. У Святому Письмі знаходимо багато настанов щодо турботи про цих осіб, оскільки вдова є самотньою; сирота потребує допомоги, щоб знайти своє місце у суспільстві; а коли мова йде про чужинця чи мігранта, то завжди пригадується єгипетська неволя. За словами Святішого Отця, нагадування про це часто знаходимо у книзі Второзаконня, у книзі Левіта, про це говорять також заповіді. Здається, що саме вони – вдови, сироти та чужинці – були найбільш бідними, навіть біднішими від рабів.

Папа запросив присутніх звернути увагу на спостережливість Ісуса Христа, який «вміє бачити деталі»: там був великий натовп, але Він «дивиться серцем»...

І якщо усвідомлюємо, що нам бракує співчуття, то потрібно просити в Бога цієї благодаті.

Святіший Отець закликав також замислитися, чи ми здатні наблизитися до потребуючих людей, а чи ми виправдовуємося тим, що «хтось має поганий запах». Він додав також, що кожен християнин – через молитву та свою працю – повинен допомагати страждучим людям, повернутися до суспільства, до сімейного життя, до праці, до нормального повсякденного життя.

<http://www.archivioradiovaticana.va>

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 2601254

www.redstarautomotive.com

LET'S GO BUFFALO BEER WAGON RAFFLE

ST. NICHOLAS UKRAINIAN BAZAAR
NOV. 12-13 10AM-5PM MATTHEW GLAB POST

1965 ABBOTT RD. LACKAWANNA
10 CASES OF BEER

UTILITY WAGON CART

BILLS PURSE

3 PIECE TAILGATE KIT

BILLS BACKPACK COOLER

BILLS TUMBLERS

BILLS GNOME

BILLS THROW BLANKET

\$25 ANCHOR BAR GIFT CARD

3 FOR \$10

8 FOR \$20

ST. NICHOLAS UKRAINIAN BAZAAR

NOVEMBER 12 & 13 2022 - 10am to 5pm



MATTHEW GLAB POST
1965 ABBOTT RD.
LACKAWANNA, NY 14216



VARENYKY/PIEROGI, CABBAGE ROLLS, BAKED GOODS
OVER 300 THEME BASKETS
GAMES/RAFFLES
THEME BASKETS SOLD UNTIL SUNDAY 4PM
(You do not need to be present for the drawing)



FOR INFO CALL - 716-852-7566
EMAIL: stnbuffalo@gmail.com

SPONSORED BY: ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

308 FILLMORE AVE.

BUFFALO, NY 14205

V. REV. MARIJAN PROCVIK, Pastor



- CHURCH KITCHEN is now **CLOSED** Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU - Buffalo, NY - Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - http://www.stnbuffalo.com

Dioc. Web: - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

➔ In Emergency call: **716 (830-3920)**

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes - Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick - Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

Bazaar - Базар

We need help! Потребуємо допомоги!

We will be making varenyky for the Bazaar
on the following Saturdays at 8:30 AM:

➔ October 15th & October 22nd ←

Будемо робити вареники
у наступні суботи о 8:30 р.

➔ 15-го і 22-го жовтня, 2022 ←

Thank you for donating your time
for the success of this event

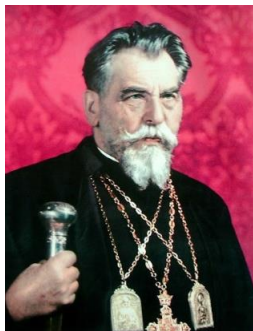
Remember will be need donations for

Theme Baskets, Baked Goods,
Christmas items, Surprise Booth gifts
(value \$5.00), Kitchen jar items.

➔ So if you are out shopping you can plan
ahead and find some good bargains. ←

*"The Hope To Which
The Lord Calls Us"*

**80th ANNUAL CONVENTION
& 89th ANNIVERSARY OF THE
LEAGUE OF UKRAINIAN CATHOLICS**



Commemorating
Patriarch Josyf Cardinal Slipyj
On 130th Anniversary of His Birth

OCTOBER 14, 15, 16, 2022
AMSTERDAM, NEW YORK

Warm the heart of a child in need 2022

Ukrainian Youth Association (CYM) – World Headquarters is asking their National and Local branches to take part in the annual “Warm Hearts” Campaign. Due to the war in Ukraine the need is greater and will focus not on school supplies but rather on basic needs for the children.

Once again, the Buffalo Branch of CYM will be participating and sending 48 backpacks to children in Ukraine. The age of the children ranges between 5 years to 11 years.

The goal is to help St. Nicholas bring gifts to good boys and girls. For the past 8 years, over 15,700 children in Ukraine received backpacks sponsored by all CYM branches throughout the world.

We are asking the Buffalo Hromada to help CYM with this project and consider donating to this worthwhile project.

Please contact Ann Serediuk (716) 316-1051 or Helen Cherniawski (716) 697-0807 by October 21st. We will be mailing our gifts to Ukraine by October 28th.

Thank you for your help.



«Теплом зігріємо серця»

Спілка Української Молоді щороку з успіхом відбувається благодійна акція «Теплом зігріємо серця» і цього року ми продовжимо цю казкову традицію, щоб звеселити серця дітей українських воїнів. За минулі 8 років завдяки вашій доброчинності було передано 15,700 подарунків.

Кожна дитина завдяки вам відчула магію Різдвяних свят. І кожна дитина, що отримала ті рюкзачки, своєю посмішкою та втіхою зігріла і наші серця в знак подяки. Отже, закликаю вас до активної участі у акції і цього року. Ціль цієї акції - морально підтримати та допомогти дітям в Україні під час Різдвяних Свят. Ця акція зосереджується на допомозі дітям-сиротам та дітям, батьки яких є учасниками АТО. Таким чином наші діти на терені Америки можуть “зігріти” серце потребуючої дитини подарунками. Це є благодійна акція і ваша підтримка - це головне, чого ми від вас сподіваємося, а от скільки коштів витратить кожна родина, то це вже на їх розсуд.

Прошу звернути до Гані Середюк (716)316-1051 або Галі Чернявська (716) 697-0807 до 21 жовтня, щоб ми могли висилати наші пакунди до України до 28 жовтня.

Дякуємо за допомогу.



ЗАПРОШЕННЯ

Вельмишановні та дорогі Українки та Українці Баффало й околиці
Цією листівкою ласкаво просимо Вас усіх до участі в Святкуванні:

**80 років з часу створення Української Повстанської Армії
(14 Жовтня, 1942р.)**

**Свято Покрови - Свято Захисників України,
Свято Українського Козацтва**

Яке відбудеться в П'ятницю, 14-го Жовтня 2022-го року

в Українському Культурному Центрі “Дніпро”

562 Genesee St. Buffalo, NY

В Програмі:

О годині 5:30 – 7:30 – Вечеря, приготують членкині ОЖ-ОЧСУ

**О годині 7:30 – 8:30 – Святочна Програма, виступають члени СУМ
та Українська молодь**

Слово: пан Богдан Чернявський

**В Неділю, 16 Жовтня, о 10:00 ранку, Богослуження в церкві Св. Миколая
в наміренні Українського Народу та панахида за всіх полеглих
Українських борців Героїв – Лицарів**

Перекуска для присутніх в церковній залі після Богослуження - дохід для Ц. Св. Миколая.

Святочний Комітет ООЧСУ і ОЖ-ООЧСУ

«Безсоромна крадіжка на державному рівні», — Блаженніший Святослав про анексію територій чотирьох областей України

Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час зустрічі з духовенством Київської архієпархії прокоментував слова Папи Франциска, промовлені перед молитвою «Ангел Господній» минулої неділі, і пояснив позицію Української Греко-Католицької Церкви щодо анексії росією території чотирьох областей України.

«Ми стали свідками безпрецедентної події в історії сучасного людства — безсоромної крадіжки на державному рівні», — заявив Блаженніший Святослав, коментуючи спробу анексії російською федерацією захоплених територій Луганської, Донецької, Запорізької та Херсонської областей України.

«Господь Бог наказав людині: не кради! Коли крадіж стає політикою якоїсь держави, ба більше, представляється як велика перемога, то ця держава і її політика, за словами святого папи Івана Павла II, стає структурою гріха у світі», — сказав Глава УГКЦ.

Блаженніший Святослав наголосив, що Українська Греко-Католицька Церква рішуче засуджує анексію території України. Її позиція висловлена, зокрема, у спільному зверненні Всеукраїнської ради Церков і релігійних організацій. «Територія України в межах міжнародно визнаного та закріпленого Конституцією кордону є цілісною і недоторканною. Розв'язана росією повномасштабна війна проти України має на меті всупереч міжнародному праву захопити частину території України і знищити Українську державу», — йдеться в документі.

Читайте також: Папа Римський путіну — зупинити війну, Зеленському — бути відкритим до серйозних пропозицій миру

Незаконна анексія, зауважив Предстоятель УГКЦ, стала головною темою роздумів Папи Франциска перед молитвою «Ангел Господній» минулої неділі. Такий жест Святішого Отця є безпрецедентною по-

дією, адже зазвичай цій молитві передують недільна проповідь.

Святіший Отець, зокрема, сказав: «Я рішуче засуджую серйозну ситуацію, що останніми днями створилася через чергові дії, суперечні з принципами міжнародного права. Вона, насправді, посилює загрозу ядерної ескалації, аж до побоювання неконтрольованих і катастрофічних наслідків на світовому рівні».

«Посилаючись на міжнародне право, Папа Франциск визнає непопушність міжнародно визнаних кордонів України, а називаючи Маріуполь і Запоріжжя українськими містами, висловлює свою незгоду з анексією», — пояснив Блаженніший Святослав.

Глава УГКЦ звернув увагу й на асиметричність звернень Папи Римського до президентів росії та України. Святіший Отець закликав президента російської федерації негайно зупинити «цю спіраль насильства та смерті». Водночас, засмучений величезними стражданнями українського народу «внаслідок зазваної агресії», він закликав Президента України «бути відкритим до серйозних мирних пропозицій».

«Очевидно, — сказав Блаженніший Святослав, — Папа розуміє, що для України серйозність цих мирних пропозицій означає пошук механізмів повернення суверенітету нашої держави до кордонів, визначених у 1991 році. Важливо теж зауважити, що Апостольська столиця ніколи не визнавала спроб окупації росією українського Криму і в минулому, а дипломатія, як інструмент досягнення миру у світі, до якої закликає Святіший Отець, завжди ґрунтується на повазі та неухильному дотриманні норм міжнародного права».

Шлях до миру, за словами Предстоятеля УГКЦ, лежить через припинення агресором бойових дій, бо «потрібно перестати нас вбивати», через засудження воєнного злочинця та його ідеології і відшкодування заподіяної шкоди.

Департамент інформації УГКЦ

**Молімся за МИР в УКРАЇНІ,
через перемогу наших захисників!**

Statement of the Ukrainian Catholic Bishops of the US In Response to the Attempted Russian Annexation of Four Regions of Ukraine

Before the eyes of the world, after a farcical series of pseudo referendums, Russian President Putin, violating all principles of international law, announced the annexation of four regions of Ukraine. Each of these regions is approximately the size of Massachusetts, and together they form 15% of Ukrainian territory that, before 2014, was home to 8.5 million Ukrainians.

We wholeheartedly and unconditionally condemn this escalation and codification of brutal Russian aggression and ask all people of good will to confirm and amplify their active spiritual and material solidarity with the people of Ukraine.

Russian imperialistic colonialism, accompanied by gruesome war crimes, the killing of tens of thousands of innocent civilians, and the massive destruction of villages, towns, and cities, enslaves not only the general population but also its Churches and religious communities. The future of the Ukrainian Orthodox parishes, Eastern and Roman Catholic Churches, Protestant, Jewish and Muslim, and other communities of faith that stand up, as they have in unison, for truth and justice will be under a death sentence if these occupied territories of the Ukrainian state are not liberated.

Ukrainians who suffered repeated genocidal waves in the twentieth century with 15 million deaths caused by world wars and totalitarian regimes – both Soviet and Nazi – have no illusions about the consequence of Russian occupation. Every time in the eighteenth, nineteenth, twentieth, or twenty-first centuries when a Russian regime – imperialist, Soviet, or Putinist – annexes Ukrainian territory, the life of Ukrainian Catholics and Ukrainian Orthodox is suffocated. It can take time, or it can be rapid. The result is always the same. All faiths suffer along with the general population. The discovery of Russian atrocities in Bucha, Irpin, and most recently Izyum lay bare Russian genocidal intentions. It is incumbent on the free world to help the valiant Ukrainians who show inspiring courage to reject and reverse these heinous acts of state terrorism and neo-colonial gluttony.

Russia encompasses 11 time zones. In its imperial embrace it envelopes some 120 ethnic groups and nations. How much more can Russia consume? How much more human suffering will this colonialism cause? Russia is 28 times as big as Ukraine. With your help it will not get a 29th portion. African Americans will never be slaves again. Americans and Canadians will not be the colonial subjects of Great Britain. Algeria and Ivory Coast will never again be a colony of France. The Democratic Republic of the Congo will never be a satellite of Belgium, Mexico and Argentina of Spain, and Brazil of Portugal. 31 years ago, with an overwhelming 90% vote, Ukrainians decided that they will not be colonial slaves of Russia. Now they are defending their God-given freedom and dignity with their very lives.

It is time to renew and reinforce our prayer, advocacy, and aid in supporting the defense of democracy and Biblical truth in Ukraine and the world. We stand with David against the pretensions of Goliath. We stand with Christ the Crucified who always was close to the poor and marginalized. Who became a victim to save the victims of sin. We trust that the victims will not be abandoned by the powerful of the world and that God's truth will prevail.

Ukraine, which in 1994 was the first country that unilaterally gave up its nuclear arsenal, is today threatened with nuclear weapons by the country that, through the Budapest Memorandum, guaranteed Ukraine's independence and territorial integrity. America was a signatory of this guarantee. The sacrifice of Ukrainians, their prophetic option for peace commands our solidarity.

Ukraine's stance for and witness to peace is undeniable. Today it needs the world's help to resist an unprovoked invasion. We encourage all people of goodwill to do their part.

Pray to the merciful Lord, advocate for the defense of the innocent, and help generously the millions of victims.

In God we trust!

- + Borys Gudziak, Archbishop of Philadelphia for Ukrainians, Metropolitan of Ukrainian Catholics in the U. S.
- + Paul Chomnycky, OSBM, Eparch of Stamford
- + Benedict Aleksyichuk, Eparch of St. Nicholas in Chicago
- + Bohdan J. Danylo, Eparch of St. Josaphat in Parma
- + Andriy Rabyi, Auxiliary Bishop of Philadelphia



Ліда Грецишин
(12. VIII. 1929. – 6. X. 2022.)

Спочила з Богом
В колі своїх дітей.
Молимося, пам'ятаємо.
Вона завжди з нами.

**ВІЧНАЯ
ПАМ'ЯТЬ!
ETERNAL
MEMORY!**

Lidia Hreshchyshyn
(8/12/1929 – 10/6/2022)

Entered eternal rest
Surrounded by her family.
We pray and remember her.
She will always be with us.

In Memoriam! Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.
+Ліда Олена Грецишин (був. Вареха)
(12. VIII. 1929 – 6. X. 2022)
Родині і приятелям складаємо співчуття
А їй хай буде Вічна Пам'ять!



Fell asleep in the Lord
+Lidia Olena Hreshchyshyn (nee Warecha)
(8/12/1929 – 10/6/2022)

We extend our sympathy to the family and friends. May she rest in peace! Eternal memory

Lidia Olena was born on Thursday, August 12, 1929 in Volya Mikhova, Ukraine to Stephania (nee Yaremkevych) and Theodore Warecha.

Lidia is the beloved wife of the late Myroslaw Hreshchyshyn.

The devoted mother of Yuri Hreshchyshyn, Marta (Daniel Green) Hreshchyshyn, Nadia (Kevin) McQuiggan, Adrian (Maria) Hreshchyshyn, Kusia (Loren Passmore) Hreshchyshyn.

Grandmother of Gregory McQuiggan, Alexander McQuiggan, Katrina McQuiggan, Mychael McQuiggan, Jacob Hreshchyshyn, Olena Hreshchyshyn, Oksana Hreshchyshyn,

Mykola Green, Anya Green, Sophia Green, Zorian Passmore and Julian Passmore.

Great-grandmother of Mykka McQuiggan and Quinlan McQuiggan.

Sister of late Oksana (nee Warecha) Chaws.

Aunt of Roman Chaws, Jr. and Christine Chaws.

She is also survived by many nieces, nephews and cousins.

Family will be present on Sunday, October 9th from 5-7 PM at the PIETZAK FUNERAL HOME, 2400 William Street, near Harlem Road where Panachyda Service will be held on Monday at 8:15 AM followed by a Funeral Liturgy at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church at 9 AM. Burial will follow at Mount Olivet Cemetery, in Kenmore, New York.

In lieu of flowers memorials may be made to St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, 308 Fillmore Ave Buffalo, NY 14206 or

University at Buffalo Fund for Jacobs School Of Medicine And Biomedical Sciences in Honor of Myroslaw M. Hreshchyshyn.

<https://ubfoundation.buffalo.edu/giving/>

The family appreciates your prayers and concerns during this time and would like to thank you for your support.

Please take a minute to share a picture in our online Photo Album or a favorite memory in our Guest Book here on Lidia's Tribute page at.

<https://www.pietszak.com/obituary/lidia-hreshchyshyn>

